LUIS CAMNITZER. EL DICCIONARIO DEL PODER, LA RESURRECCIÓN DE SIMÓN RODRÍGUEZ

04.11.26-17.01.27

La actualización de Simón Rodríguez, 2025
Impressió digital sobre Forex, impressió digital sobre paper
Cortesia de l'artista

1. Original: «Tratar de las cosas es la primera tarea de la educación. Tratar de los que las poseen, es la segunda».

• Actualizado: «Comprender y utilizar las tecnologías digitales es la primera parte de la educación, y cuestionar quiénes las controlan y con qué propósito es la segunda».

2. Original: «Si no inventamos, erramos».

• Actualizado: «Si no innovamos con propósito social, perpetuamos la desigualdad».

3. Original: «El hombre no es ignorante porque es pobre, sino todo lo contrario».

• Actualizado: «El ser humano no es ignorante por falta de recursos, sino por el diseño de sistemas que concentran el conocimiento y el poder de la inteligencia artificial en pocas manos».

4. Original: «Nadie hace bien lo que no sabe; por consiguiente, nunca se hará República con gente ignorante, sea cual fuere el plan que se adopte».

• Actualizado: «Nadie participa efectivamente en lo que no comprende; por consiguiente, nunca se logrará una democracia funcional con una ciudadanía desinformada o manipulada por algoritmos, sea cual fuere el sistema político que se implemente».

5. Original: «Enseñen, y tendrán quien sepa; eduquen, y tendrán quien haga».

• Actualizado: «Proporcionen acceso a la información, y tendrán quien conozca; fomenten el pensamiento crítico, y tendrán quien innove y transforme».

6. Original: «No hay oveja que busque al pastor, ni muchacho que busque al maestro».

• Actualizado: «No hay algoritmo que busque ética por sí solo, ni usuario que busque alfabetización digital sin guía».

7. Original: «Enseñar es hacer comprender, es emplear el entendimiento, no hacer trabajar la memoria».

• Actualizado: «Educar es desarrollar el pensamiento crítico, es cultivar la inteligencia adaptativa, no simplemente entrenar modelos de lenguaje».

8. Original: «Para el hombre vulgar, todo lo que no está en la práctica es paradoja».

• Actualizado: «Para el ciudadano común, todo lo que no está en la pantalla es paradoja. Y para el algorítmico, todo lo que no es dato es utopía».

9. Original: «Prohibir libros nuevos es prohibir la importación de conocimientos; condenar libros conocidos es desmembrar el depósito».

• Actualizado: «Prohibir lo nuevo y mutilar lo conocido: esa es la doble censura del siglo XXI. Y el que la acepta, acepta pensar siempre de prestado».

10. Original: «Educar es crear voluntades».

• Actualizado: «Educar es crear la voluntad de buscar lo que la IA no encuentra, de pensar lo que no está en sus datos, de desear lo que ningún prompt puede pedir por ti».

11. Original: «La monarquía es el gobierno natural de la ignorancia».

• Actualizado: «Hoy la monarquía no tiene corona: tiene código. Alfabetizarse en inteligencia artificial no es una habilidad técnica: es una condición para dejar de ser súbditos».

12. Original: «Al que no sabe, cualquiera lo engaña. Al que no tiene, cualquiera lo compra».

• Actualizado: «Al que no comprende la tecnología, cualquier algoritmo lo manipula. Al que no tiene acceso a datos, cualquier corporación lo explota».

13. Original: «Para gozar de los bienes de la libertad, la imprenta no debe tener otros límites que los que le impone el respeto a la debida sociedad».

• Actualizado: «Para beneficiarse de la libertad de expresión digital, las plataformas en línea no deberían tener más restricciones que las impuestas por el respeto a la integridad social y la veracidad de la información».

14. Original: «Toca a los maestros hacer conocer a los niños el valor del trabajo, para que sepan apreciar el valor de las cosas».

- Actualizado: «Corresponde a los educadores mostrar a los estudiantes el valor de la creación y la innovación, para que sepan apreciar el impacto de la tecnología en la sociedad».

15. Original: «Enseñen a los niños a ser preguntones, para que, pidiendo el porqué de lo que se les mande hacer, se acostumbren a obedecer la razón, no la autoridad como los limitados, no las costumbres como los estúpidos».

- Actualizado: «Enseñen a los estudiantes a cuestionar los algoritmos, para que, exigiendo transparencia en las decisiones automatizadas, se acostumbren a seguir la evidencia, no las tendencias virales como los manipulables, ni los sesgos de las burbujas de filtro como los desinformados».

16. Original: «Instruir no es educar, ni la instrucción puede ser un equivalente de la educación, aunque instruyendo se eduque».

- Actualizado: «Proporcionar información no es formar, ni el acceso a datos puede ser un equivalente de la educación integral, aunque al facilitar el conocimiento se pueda contribuir al desarrollo personal».

17. Original: «El maestro de niños debe ser sabio, ilustrado, filósofo y comunicativo, porque su oficio es formar hombres para la sociedad».

- Actualizado: «El educador debe ser versátil, actualizado, ético y facilitador, porque su misión es formar ciudadanos críticos para un mundo digital y globalmente interconectado».

Diccionario del poder, 2025
Vinilo de corte, lápiz
Cortesía del artista

- Tiempo:
«Herramienta de dominación que los poderosos roban a los pobres. El látigo que mide las horas de trabajo en las minas y haciendas. Tiempo libre para pensar, crear y gobernar: ese es el verdadero calendario republicano».

- Progreso:
«Cuando los barcos exportan libros en vez de esclavos, y las fábricas producen ciudadanos junto con mercancías. Farsa montada por los nuevos virreyes que cambiaron coronas por corbatas. Los números que crecen en los bancos mientras los pueblos se consumen en talleres infectos».

- Arte:

«Lenguaje del pueblo que los salones convirtieron en adorno de potentados. Arte verdadero es el que talla libertad en los muros de la escuela pública, el que funde los grilletes para hacer tipos de imprenta. Verbo que conjugan las manos libres cuando dejan de producir para otros y crean para sí».

- Normalidad:

«Ritmo de los grilletes que ya ni suenan. La verdadera locura es creer que este orden injusto puede ser eterno. Máscara de la tiranía que convierte injusticias en costumbres. El teatro donde el hacendado exhibe su latifundio como 'derecho ancestral' y el peón su hambre como 'fatalidad'».

- Consumo:

«Espejismo colonial que convierte necesidades en cadenas doradas. La máquina que perpetúa el trueque desigual: el indio consume migajas mientras el patrón exporta su cosecha. Donde el pueblo trabaja para comprar lo que él mismo produce a precios de oro».

- Trabajo:

«Acto revolucionario que los opresores han convertido en castigo. El derecho a transformar la tierra y recibir su fruto íntegro».

- Economía:

«Organización social del trabajo y los bienes que debe asegurar la independencia material del pueblo. La justa distribución de la tierra, el pan y el sudor. La verdadera economía debe ser republicana: todos producen, todos poseen, todos prosperan».

- Libertad:

«Condición imposible donde unos pocos acumulan tierras y saberes mientras las mayorías arrastran cadenas. El poder concreto de decidir sobre el pan, el trabajo y la palabra».

- Justicia:

«Principio revolucionario que destruye los privilegios heredados de la Colonia y establece la equidad como ley primera. El reparto efectivo de derechos, tierras y oportunidades».

- Democracia:

«Un sistema donde el último tenga los mismos derechos que el primero, no en los papeles, sino en la vida».

- Información:

«Semilla de poder que los amos guardan en arcas como si fuera oro. El derecho del pueblo a saber quién le roba, quién miente y quién trafica con su hambre».

- Fronteras:

«Cicatrices artificiales que los imperios tallan sobre pueblos hermanos. Testamentos de guerras donde los poderosos reparten como botín lo que nunca fue suyo. Mientras el

hacendado cruza fronteras con sus mercancías, el jornalero es apaleado por buscar pan al otro lado».

- Patriotismo:

«Fuego revolucionario que quema las mentiras coloniales. Juramento del peón por la tierra que le robaron. Patriotismo verdadero es construir escuelas donde antes hubo esclavos, y repartir las haciendas que llamaron 'patrimonio nacional' mientras las trabajaban manos encadenadas».

- Cultura:

«Herramienta de liberación que los opresores han convertido en ornamento de salón. El machete afilado con que el pueblo escribe su propia memoria. Cultura verdadera es la que siembra maíz y versos en la misma tierra, la que forja herraduras e himnos en el mismo taller».

- Historia:

«Memoria viva de los pueblos que los poderosos quieren convertir en polvo de archivos. Quien controla el relato del pasado, ordena el silencio del presente».

- Idioma:

«El primer territorio que debe ser descolonizado. Donde la palabra 'libertad' se pronuncia igual en todas las lenguas, pero los opresores temen su eco. Campo de batalla donde los conquistadores siguen ganando guerras sin disparar. Donde al indio le prohíben hablar su lengua, pero al patrón le aplauden su acento extranjero. Certificado de propiedad sobre las almas».

- Educación:

«Instrucción pública, masiva y liberadora que rompe las cadenas de la ignorancia, distribuyendo el poder del saber entre el pueblo. Formación de ciudadanos críticos, capaces de gobernarse a sí mismos y transformar la sociedad».